

## Je t'aime...

Comment écrire "Je t'aime" dans toutes les langues ?

AFRIKAANS	ek het jou lief / ek is lief vir jou	ALLEMAND	ich liebe
ALBANAIS	të dua	ALSACIEN	ich hab die lieb
Dich			
ANGLAIS	I love you	ARABE DIALECTAL	
(maghrébin)	n'bghick	ARABE DIALECTAL	
(oriental)	bahebbak (à un homme) / bahebbik (à une femme)		
	ARABE LITTÉRAIRE	ouhibbouka (à un homme) /	
	ouhibbouki (à une femme)	ARMÉNIEN	yes kez
siroumem		ASTURIEN	quiérote
ATTIÉ	min bou la yé		AZERI men seni
sevirem		BAMBARA	né bi fè
BAS-ALLEMAND	ik heef di leev		BAS-SAXON
ik hou van ju		BASQUE	maite zaitut
BAOULE	mi klôa		BENGALI aami
tomakey bhalo basi		BERBÈRE	righ kem
BIÉLORUSSE	&#1050;&#1072;&#1093;&#1072;&#1102;		
&#1094;&#1103;&#1073;&#1077;	(kahaju ciabie)		
BIRMAN	<u>nga nin ko chit te</u>	BOBO	ma kia
bé nà		BOSNIAQUE	volim te
BRETON	karout a ran ac'hanout / da garout a ran / me az kar		
	BULGARE		
&#1086;&#1073;&#1080;&#1095;&#1072;&#1084;		CATALAN	t'estimo
			CHEYENNE
ne'mehotatse		CH'TI	j't'aquiers
CHINOIS	wo ai ni		COREEN
	CORSE	amu tè / ti tengu caru	saranghe
CRÉOLE ANTILLAIS	mwen enmen		CRÉOLE
GUADELOUPÉEN	mwen enmew		CRÉOLE
GUYANAIS	mo contan to		CRÉOLE HAITIEN
	mwen renmen'w / mouin rinmin'w		CRÉOLE
MARTINIQUEIS	mwen inmin'w		CRÉOLE
MAURICIEN	mo content toi		CRÉOLE
RÉuni-onNAIS	mi aime a ou		CROATE
volim te		DANOIS	jeg elsker dig
DIOULA	mi fê		ESPAGNOL
quiero		ESPÉRANTO	te amo / te
ESTONIEN	ma armastan sind		FÉROÏEN
eg elski teg		FINNOIS	minä rakastan sinua
FLAMAND	ik hou van jou / ik heb je lief		
FRANCIQUE LORRAIN	ich lìwe dich		
FRANCIQUE RHÉNAN	ich honn dich gäer		
FRIOULAN	o ti vuei ben		FRISON ik hâld
fan dy		GAÉLIQUE D'ÉCOSSE	tha gaol agam ort /
tha gaol agam oirbh		GAÉLIQUE D'IRLANDE	tá
grá agam duit		GALICIEN	amo-te / ámote /

quero-te / quérote,	GALLOIS	rydw i'n dy garu di
GÉORGIEN	me shen mikvarkhar	
GREC       s'agapo	GUARANI	rojhayhû
GUJARATI	hun tane prem karun chhun	
HAWAÏEN      aloha wau i&#257; -oe		HÉBREU
ani ohev otakh (homme > femme)		
ani ohevet otkha (femme > homme)		
<u>main tumse pyar karta hoo</u>	HMONG	HINDI
		kuv hlub koj
	HONGROIS	szeretlek
INDONÉSIEN	saya cinta padamu / saya cinta kamu	
ISLANDAIS	ég elска þig	ITALIEN       ti amo
	JAPONAIS	<u>aishitemasu</u> / aishiteru (peu utilisé)
	<u>anata ga daisuki desu</u> (plus "mignon")	KABYLE
hamlagh-kem (homme > femme)		
hamlaghk (femme > homme)		KANNADA
naanu ninnanna pritisutteney		KHMER       bang
srolaïgn ôn (homme > femme)		
ôn srolaïgn bang (femme > homme)		
KINYARWANDA	ndagukunda	KURDE
te hez dikim	LANGUEDOCIEN (OCCITAN)	ez t'aimi
	LAO       khoi hak tchao lai	LATIN
te amo	LETTON     es tevi m&#299;lu	
LIBANAIS	b'hibik (homme > femme)	
b'hibak (femme > homme)		LIGURE       mi te
amu	LINGALA   na lingi yo	
LITUANIEN	a&scaron; tave myliu	
LUXEMBOURGEOIS	ech hunn dech gär	
MACÉDONIEN	te sakam	MALAIS       aku
cinta padamu	MALAYALAM	enikku ninné
ishtamaanu	MALGACHE	tiako ianao / tia anao
aho (plus fort)	MALTAIS	in&#295;obbok
MANXOIS	ta graih aym ort	MAORI
kei te aroha au i a koe	MARQUISIEN	hinenaou au
ia oe	MONGOL     &#1041;&#1080;	
&#1095;&#1072;&#1084;&#1076; &#1093;&#1072;&#1081;&#1088;&#1090; &#1072;&#1081; (bi chamd khairtai)		MORÉ       mam
nong-a fo	NAPOLITAIN	t'ammo
NDEBELE	niya ku tanda	NÉERLANDAIS
ik hou van jou	NEPALI      ma timilai prem garchhu	
	NORVÉGIEN	jeg elsker deg
OCCITAN	t'aimi	OURDOU       mein tumse
mohabbat karta hoon (locuteur M)		
main tumse mohabbat karti hoon (locuteur F)		
mujhe tum se pyar heh		OUZBEK       men
seni sevaman / men seni yahshi ko'raman (moins formel)		
PAPIAMENTO	mi ta stima bo	PERSAN
dustat dâram (formel) / duset dâram (courant)		PICARD
ej t'a kèr	POLONAIS   kocham ci&#281;	
PORTUGAIS   amo-te / eu te amo (portugais brésilien)		
PROVENÇAL   t'aimi		PUNJABI
mein tenu pyar karda han (locuteur M)		

mein tenu pyar kardi han (locuteur F)			QUECHUA
de CUZCO	munakuyki	RAPA NUI	hangā
rahi au kia koe		kamaù tut	
ROUMAIN	te iubesc	RUSSE	&#1071;
&#1090;&#1077;&#1073;&#1103;	&#1083;&#1102;&#1073;&#1083;&#1102;		
(ia tibia lioubliou)		SAMOAN	ou te alofa ia te oe
SANGO	mbi yé mô		SARDE
deo t'amo (logudorois) / deu t'amu (campidanois)			
SAVOYARD	jhe t'âmo	SERBE	volim te
SESOTHO	ke ya ho rata		
SHIMAORE	ni su hu vendza		SHONA
ndinokuda	SINDHI	moon khay tu saan piyar	
aahay	SINHALA	mama oyata aadareyi (spoken) /	
mama obata aadareyi (formal)		SIOUX	
wastewalake	SLOVAQUE	&#318;úbim &#357;a /	
milujem &#357;a	SLOVÈNE	ljubim te / rad te	
imam (locuteur M) / rada te imam (locuteur F)		SOBOTA	
volim te (courant) / se te volime (littéraire)		SOMALI	
waan ku jecelahay	SONINKÉ	na moula	
SOUSSOU	ira fan ma	SUÉDOIS	
jag älskar dig	SWAHILI	nakupenda	
TAGALOG	mahal kita	TAHITIEN	
ua here vau ia oe	TAJIKI	jigarata bhirum duhtari	
holo (homme > femme)			
tra lav dorum (femme > homme)		TAMOUL	
naan unnai kaadhalikkarn		min sine	
yaratam	TCHÈQUE	TATAR	
TELUGU	nenu ninnu premisthunnanu	miluji t&#283;	THAI
&#3612;&#3617;&#3619;&#3633;&#3633;&#3585;&#3588;&#3640;&#3603; (			
phom rak khun) - locuteur M			
&#3593;&#3633;&#3609;&#3619;&#3633;&#3585;&#3588;&#3640;&#3603; (chan rak khun) - locuteur F	TIBÉTAIN	na kirinla	
gaguidou	TURC	seni seviyorum	
TURKMÈNE	seni söyärin	UDMURT	mon
tone jarati&#347;ko		UKRAINIEN	&#1071;
&#1090;&#1077;&#1073;&#1077;	&#1082;&#1086;&#1093;&#1072;&#1102;	VÉNÈTE	t'amo
(ia tebe kohaiu)			
VIETNAMIEN	anh yêu em (homme > femme)		
em yêu anh (femme > homme)		WALLON	
(orthographe à betchfessîs)	dji vs voe voltî		
WOLOF	nob nala	XHOSA	ndiyakuthanda
	YIDDISH	ich hob dir lib	
YORUBA	moni ife e	ZULU	ngiyakuthanda

Source: [Freelang D'autres mots et expressions dans toutes les langues](#) Le site Freelang vous propose toute une panoplie de dictionnaires gratuits

Caractéristiques du dictionnaire Freelang

Le dictionnaire Freelang est un programme gratuit à télécharger (logiciel freeware). Le programme ne s'installe qu'une seule fois, et vous pouvez ensuite y ajouter autant de listes de mots que vous le souhaitez. Le dictionnaire Freelang vous permet, à la différence d'un

dictionnaire en ligne, de parcourir les listes de mots. Vous pouvez rechercher un mot, ajouter vos propres traductions, modifier ou supprimer des entrées existantes, et apprendre du vocabulaire à partir de listes personnelles d'apprentissage. Pour une liste complète des fonctionnalités, [cliquez ici](#) ou ouvrez le menu Aide du programme. [Accéder à la page de téléchargement](#)

Billet issu du site internet Colok Traductions:

<https://www.colok-traductions.com>

URL du billet

<https://www.colok-traductions.com/index.php?op=billet&bid=784>